III

(Förberedande akter)

RÅDET

RÅDETS STÅNDPUNKT (EU) nr 13/2011 VID FÖRSTA BEHANDLINGEN

inför antagandet av förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om vissa bestämmelser om fiske i AKFM:s avtalsområde (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) och ändring av rådets förordning nr 1967/2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet

Antagen av rådet den 20 oktober 2011

(2011/C 345 E/01)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande [1],

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet [2], och

av följande skäl:

(1) Europeiska gemenskapen anslöt sig till avtalet om inrättande av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (*AKFM-avtalet)* genom beslut 98/416/EG av den 16 juni 1998 om Europeiska gemenskapens anslutning till Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet [3] (*AKFM*).

(2) AKFM-avtalet utgör en lämplig ram för multilateralt samarbete i syfte att främja utveckling, bevarande, rationell förvaltning och bästa utnyttjande av levande marina resurser i Medelhavet och Svarta havet på en nivå som anses hållbar och medför en låg risk för beståndens kollaps.

(3) Europeiska unionen är liksom Bulgarien, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Malta, Rumänien och Slovenien avtalsslutande parter i AKFM-avtalet.

(4) De rekommendationer som antas av AKFM är bindande för de avtalsslutande parterna. Eftersom unionen är en avtalsslutande part i AKFM-avtalet är dessa rekommendationer bindande för unionen och ska därför genomföras i unionsrätten, om deras innehåll inte redan täcks genom denna.

(5) Vid sina årliga sammanträden 2005, 2006, 2007 och 2008 antog AKFM ett antal rekommendationer och resolutioner för vissa fisken i AKFM:s avtalsområde, vilka har genomförts tillfälligt i unionslagstiftningen genom de årliga förordningarna om fiskemöjligheter eller, i fallet med AKFM:s rekommendationer 2005/1 och 2005/2, genom artiklarna 4.3 och 24 i förordning (EG) nr 1967/2006 [4].

(6) Av tydlighets- och förenklingsskäl samt av hänsyn till rättssäkerheten, och eftersom det krävs ett permanent rättsligt instrument för att genomföra dessa rekommendationer i unionslagstiftningen, vore det lämpligt att genomföra rekommendationerna genom en enda rättsakt som kan ändras i syfte att lägga till kommande rekommendationer.

(7) AKFM:s rekommendationer gäller för hela AKFM:s avtalsområde, dvs. Medelhavet, Svarta havet och anslutande vattenområden, enligt vad som definieras i ingressen till AKFM-avtalet, och därför bör de av tydlighetsskäl samt av hänsyn till rättssäkerheten genomföras genom en enda enskild förordning snarare än genom ändringar av förordning (EG) nr 1967/2006, som endast omfattar Medelhavet.

[1] EUT C 354, 28.12.2010, s. 71.
[2] Europaparlamentets ståndpunkt av den av den 8 mars 2011 (ännu ej offentliggjord I EUT) och rådets ståndpunkt vid första behandlingen av den 20 oktober 2011.
[3] EGT L 190, 4.7.1998, s. 34.
[4] EUT L 409, 30.12.2006, s. 11, ersatt genom rättelse (EUT L 36, 8.2.2007, s. 6).

(8) Vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1967/2006 bör inte enbart omfatta Medelhavet utan även hela AKFM:s avtalsområde. Dessa bestämmelser bör därför utgå i förordning (EG) nr 1967/2006 och föras in i denna förordning. Vidare bör vissa bestämmelser om minsta maskstorlek som fastställts i den förordningen förtydligas ytterligare.

(9) De "områden med särskilda fiskebegränsningar" som inrättas genom AKFM:s rekommendationer om fysiska planeringsåtgärder motsvarar "fiskeskyddade områden" i förordning (EG) nr 1967/2006.

(10) Vid sitt årliga sammanträde den 23–27 mars 2009 antog AKFM, på grundval av de vetenskapliga utlåtanden från vetenskapliga rådgivande kommittén (Scientific Advisory Committee, *SAC*) som ingick i rapporten från kommitténs elfte sammanträde (FAO-rapport nr 890), en rekommendation om inrättande av ett område med särskilda fiskebegränsningar i Lejonbukten. Det är lämpligt att tillämpa denna rekommendation genom ett system för förvaltning av fiskeansträngningen.

(11) För blandfiske i Medelhavet får selektiviteten hos vissa fiskeredskap inte överskrida en viss gräns. Förutom den övergripande kontrollen och begränsningen av fiskeansträngningen är det grundläggande att fiskeansträngningen begränsas i områden där vuxna exemplar av viktiga bestånd samlas för att säkerställa att risken för att reproduktionen ska skadas är så låg att dessa bestånd kan utnyttjas på ett hållbart sätt. Fiskeansträngningen bör därför i det område som undersökts av vetenskapliga rådgivande kommittén först begränsas till de tidigare nivåerna och därefter bör ingen ökning av denna nivå tillåtas.

(12) De utlåtanden som förvaltningsåtgärderna bygger på bör i sig grundas på en vetenskaplig användning av relevanta uppgifter om flottornas kapacitet och verksamhet, från de utnyttjade resursernas biologiska status och från fiskets sociala och ekonomiska situation. Dessa uppgifter måste samlas in och presenteras i god tid så att AKFM:s underorgan hinner utarbeta sina utlåtanden.

(13) Vid sitt årliga sammanträde 2008 antog AKFM en rekommendation om ett regionalt system för hamnstatsåtgärder för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat (IUU) fiske i AKFM-området. Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske ([1]) som gäller från och med den 1 januari 2010 täcker visserligen generellt sett innehållet i den rekommendationen, men vissa delar av denna såsom periodiciteten, omfattningen och förfarandena för hamnkontroller behöver regleras i denna förordning för att anpassa dem till särdragen i AKFM:s avtalsområde.

(14) Kommissionen bör ges genomförandebefogenheter för att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av bestämmelserna i denna förordning när det gäller formatet och översändandet av rapporten om den fiskeverksamhet som bedrivits i områden med särskilda fiskebegränsningar, ansökningar om överföring av outnyttjade dagar på grund av dåligt väder under fredningstiden för fiske efter guldmakrill och rapporten om sådan överföring, rapporten i samband med uppgifter som samlas in om fiske efter guldmakrill, uppgifter om användning av den minsta maskstorleken för nätredskap som används för trålning efter bottenlevande bestånd i Svarta havet, och uppgifter om statistiska matriser samt när det gäller samarbete och utbyte av information med AKFM:s verkställande sekreterare. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter ([2]).

(15) I syfte att säkerställa att unionen fortsätter att uppfylla sina skyldigheter i enlighet med AKFM-avtalet bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen med avseende på genomförande i unionslagstiftningen av ändringar som har blivit bindande för Europeiska unionen av befintliga AKFM-åtgärder som redan har genomförts i unionslagstiftningen när det gäller vidarebefordran av uppgifter till AKFM:s verkställande sekreterare om minsta maskstorlek i Svarta havet, översändandet till AKFM:s verkställande sekretariat av förteckningen över godkända fartyg som ska föras in i AKFM:s register, hamnstatsåtgärder, samarbete, information och rapportering, tabell, karta och geografiska koordinater över AKFM:s geografiska delområden, förfaranden för hamnstatskontroll för fartyg och AKFM:s statistiska matriser. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerande akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs regler för unionens tillämpning av de bevarande-, förvaltnings-, utnyttjande-, övervaknings-, marknadsförings- och tillämpningsföreskrifter för fiskeri- och vattenbruksprodukter som antagits av Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (*AKFM*).

([1]) EUT L 286, 29.10.2008, s. 1.

([2]) EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

Artikel 2

Tillämpningsområde

1. Denna förordning ska tillämpas på all yrkesmässig fiske- och vattenbruksverksamhet som bedrivs av EU:s fiskefartyg och av medborgare i medlemsstaterna i AKFM:s avtalsområde.

Förordningen ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EG) nr 1967/2006.

2. Genom undantag från punkt 1 ska denna förordning inte gälla för fiskeinsatser som uteslutande görs i vetenskapligt syfte och som utförs med tillstånd från och under överinseende av den medlemsstat vars flagg ett fartyg för, om kommissionen och den medlemsstat i vars vatten undersökningarna äger rum har underrättats om detta i förväg. Medlemsstater som gör fiskeinsatser i vetenskapligt syfte ska underrätta kommissionen, de medlemsstater i vars vatten undersökningarna äger rum och den vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen om alla fångster från sådana fiskeinsatser.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner, utöver de definitioner som fastställs i artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ([1]) och artikel 2 i förordning (EG) nr 1967/2006:

a) AKFM:s avtalsområde: Medelhavet, Svarta havet och anslutande vattenområden, enligt AKFM-avtalet.

b) fiskeansträngning: den produkt som erhålls vid multiplikation av ett fiskefartygs kapacitet, uttryckt antingen i kW eller i GT (bruttoton) och verksamheten, uttryckt i dagar till sjöss,

c) dag till sjöss: kalenderdag då ett fartyg är ute ur hamn, oavsett hur stor del av den dagen som det fartyget är närvarande i ett område.

d) nummer i registret över EU:s fiskeflotta: CFR-nummer (*Community Fleet Registration number*) enligt definitionen i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 26/2004 av den 30 december 2003 om registret över gemenskapens fiskeflotta ([2]).

([1]) EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.
([2]) EUT L 5, 9.1.2004, s. 25.

AVDELNING II

TEKNISKA ÅTGÄRDER

KAPITEL I

Områden med särskilda fiskebegränsningar

Avsnitt I

Område med särskilda fiskebegränsningar I lejonbukten

Artikel 4

Inrättande av ett område med särskilda fiskebegränsningar

Ett område med särskilda fiskebegränsningar inrättas i östra Lejonbukten, som avgränsas av linjer som förenar följande geografiska koordinater:

— 42° 40′ N, 4° 20′ O.

— 42° 40′ N, 5° 00′ O.

— 43° 00′ N, 4° 20′ O.

— 43° 00′ N, 5° 00′ O.

Artikel 5

Fiskeansträngning

Fiskeansträngningen för bottenlevande bestånd för fartyg som använder släpredskap, bottenlångrev och flytande långrev samt förankrade nätredskap i området med begränsade fiskeansträngningar enligt artikel 4 får inte överskrida den nivå för fiskeansträngningen som tillämpades under 2008 av varje medlemsstat i det området.

Artikel 6

Fångstredovisning

Medlemsstaterna ska senast den … (*) lämna in en förteckning i elektroniskt format till kommissionen över de fartyg som för deras flagg och som uppvisat en fångstredovisning under 2008 i det område som avses i artikel 4 och i AKFM:s geografiska delområde 7 enligt definitionen i bilaga I. Förteckningen ska innehålla fartygets namn, dess nummer i registret över EU:s fiskeflotta, den period under vilken fartyget haft tillstånd att fiska i det område som avses i artikel 4 och antalet dagar som varje fartyg tillbringat under 2008 i det geografiska delområdet 7 och mer specifikt i det område som avses i artikel 4.

Artikel 7

Fartyg med tillstånd

1. För fartyg med tillstånd att fiska i det område som avses i artikel 4 ska deras medlemsstat utfärda ett fisketillstånd i enlighet med artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ([3]).

(*) EUT: Vänligen inför datumet: 20 arbetsdagar efter det att denna förordning har trätt i kraft.
([3]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

2. Fiskefartyg som inte uppvisat en fångstredovisning inom det område som avses i artikel 4 före den 31 december 2008 ska inte få tillstånd att börja fiska i detta område.

3. Medlemsstaterna ska senast den … (*) informera kommissionen om den gällande nationella lagstiftningen den 31 december 2008 beträffande

a) det maximala antal timmar per dag som ett fartyg får bedriva fiskeverksamhet,

b) det maximala tillåtna antalet dagar per vecka som ett fartyg får vara till sjöss och ute ur hamn, och

c) den obligatoriska regleringen av när fiskefartygen får lämna respektive ska återvända till den hamn där de är registrerade.

Artikel 8

Skydd av känsliga livsmiljöer

Medlemsstaterna ska se till att det område som avses i artikel 4 skyddas från påverkan av all annan mänsklig verksamhet som utgör en fara för bevarandet av de särdrag som gör att lekmogen fisk samlas i området.

Artikel 9

Information

Medlemsstaterna ska före den 1 februari varje år lämna en rapport i elektroniskt format till kommissionen om den fiskeverksamhet som bedrivits i det område som avses i artikel 4.

Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för formatet och översändandet av rapporten om denna fiskeverksamhet. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 25.2.

Avsnitt II

Områden med särskilda fiskebegränsningar avsedda att skydda känsliga djuphavsmiljöer

Artikel 10

Inrättande av områden med särskilda fiskebegränsningar

Fiske med bogserade skrapredskap och bottentrålar är förbjudet i följande områden:

a) Djuphavsområde med särskilda fiskebegränsningar "Lophelia-revet utanför Capo Santa Maria di Leuca" avgränsat av linjer som förenar följande koordinater:

— 39° 27.72′ N, 18° 10.74′ O

— 39° 27,80′ N, 18° 26,68′ O

— 39° 11,16′ N, 18° 32,58′ O

— 39° 11,16′ N, 18° 04,28′ O.

b) Djuphavsområde med särskilda fiskebegränsningar "Område med utsipprande kolväten i Nildeltat" avgränsat av linjer som förenar följande koordinater:

— 31° 30,00′ N, 33° 10,00′ O.

— 31° 30,00′ N, 34° 00,00′ O.

— 32° 00.00′ N, 34° 00.00′ O

— 32° 00,00′ N, 33° 10,00′ O.

c) Djuphavsområde med särskilda fiskebegränsningar "Eratosthenes djuphavsberg" avgränsat av linjer som förenar följande koordinater:

— 33° 00,00′ N, 32° 00,00′ O.

— 33° 00,00′ N, 33° 00,00′ O.

— 34° 00,00′ N, 33° 00,00′ O.

— 34° 00,00′ N, 32° 00,00′ O.

Artikel 11

Skydd av känsliga livsmiljöer

Medlemsstaterna ska säkerställa att deras behöriga myndigheter uppmanas att skydda känsliga djuphavsmiljöer i de områden som avses i artikel 10, särskilt mot påverkan från annan verksamhet som utgör en fara för bevarandet av dessa livsmiljöers särdrag.

KAPITEL II

Fastställande av en fredningstid för fiske efter guldmakrill med anordningar som samlar fisk

Artikel 12

Fredningstid

1. Fiske efter guldmakrill (*Coryphaena hippurus*) med anordningar som samlar fisk (*FAD*) är förbjudet från och med den 1 januari till och med den 14 augusti varje år.

(*) EUT: Vänligen inför datumet: 20 arbetsdagar efter det att denna förordning har trätt i kraft.

2. Om en medlemsstat kan visa att fiskefartyg som för dess flagg inte har kunnat utnyttja sina normala fiskedagar på grund av dåligt väder, får den medlemsstaten, genom undantag från punkt 1, föra över FAD-dagar som dess fartyg inte har utnyttjat till senast den 31 januari påföljande år. I det fallet ska medlemsstaterna före slutet av året lämna in en ansökan till kommissionen om det antal dagar som ska föras över.

3. Punkterna 1 och 2 ska även gälla för den förvaltningszon som avses i artikel 26.1 i förordning (EG) nr 1967/2006.

4. Den ansökan som avses i punkt 2 ska innehålla följande uppgifter:

a) En rapport med närmare uppgifter om det inställda fisket, däribland relevant meteorologisk information.

b) Fartygets namn och dess nummer i registret över EU:s fiskeflotta.

5. Kommissionen ska besluta om ansökningar av det slag som avses i punkt 2 inom sex veckor från datumet för mottagandet av en ansökan och ska informera medlemsstaten skriftligt om det beslutet.

6. Kommissionen ska informera AKFM:s verkställande sekreterare om de beslut som fattas enligt punkt 5. Före den 1 november varje år ska medlemsstaterna sända en rapport till kommissionen om överföringen av outnyttjade dagar från tidigare år enligt punkt 2.

7. Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för formatet och översändandet av de ansökningar som avses i punkt 4 och om rapporteringen om sådan överföring som avses i punkt 6. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 25.2.

Artikel 13

Fisketillstånd

Fiskefartyg som får delta i fiske efter guldmakrill ska beviljas ett fisketillstånd i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1224/2009 och upptas i en förteckning som varje berörd medlemsstat ska överlämna till kommissionen med uppgift om fartygets namn och dess nummer i registret över EU:s fiskeflotta. Fartyg med en total längd under tio meter ska inneha ett fisketillstånd.

Detta krav ska även gälla den förvaltningszon som avses i artikel 26.1 i förordning (EG) nr 1967/2006.

Artikel 14

Insamling av uppgifter

1. Utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 199/2008 av den 25 februari 2008 om upprättande av en gemenskapsram för insamling, förvaltning och utnyttjande av uppgifter inom fiskerisektorn och till stöd för vetenskapliga utlåtanden rörande den gemensamma fiskeripolitiken [1] ska medlemsstaterna inrätta ett lämpligt system för insamling och behandling av uppgifter om fiskefångster och fiskeansträngningar.

2. Medlemsstaterna ska senast den 15 januari varje år lämna en rapport till kommissionen om antalet fartyg som bedriver fiske och om det totala antalet landningar och omlastningar av guldmakrill som utförts under föregående år av de fiskefartyg som för deras flagg i varje geografiskt delområde som ingår i AFKM:s avtalsområde enligt bilaga I.

Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för formatet och översändandet av sådana rapporter. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 25.2.

3. Kommissionen ska vidarebefordra medlemsstaternas uppgifter till AKFM:s verkställande sekreterare.

KAPITEL III

Fiskeredskap

Artikel 15

Minsta maskstorlek i Svarta havet

1. Den minsta maskstorleken för nätredskap som används för trålning efter bottenlevande bestånd i Svarta havet ska vara 40 mm. Nätstycken där maskstorleken är mindre än 40 mm får inte användas eller hållas ombord.

2. Före den 1 februari 2012 ska de nätredskap som avses i punkt 1 ersättas av ett nätredskap med kvadratiska maskor på 40 mm i lyftet eller, på motiverad begäran av fartygsägaren, av ett nätredskap med diagonalmaskor på 50 mm, med en fastställd storleksselektivitet som motsvarar eller överskrider storleksselektiviteten hos nätredskap med kvadratiska maskor på 40 mm i lyftet.

3. De medlemsstater vars fiskefartyg bedriver trålning efter bottenlevande bestånd i Svarta havet ska till kommissionen, första gången senast den … (*) och därefter var sjätte månad, lämna en förteckning över sina fiskefartyg som bedriver sådan verksamhet i Svarta havet och som är utrustade med ett nätredskap med kvadratiska maskor på minst 40 mm i lyftet eller med nätredskap med diagonalmaskor på minst 50 mm liksom över den procentandel som fartygen motsvarar av hela den nationella flottan med bottentrålare.

(1) EUT L 60, 5.3.2008, s. 1.

(*) EUT: Vänligen inför datumet: 20 arbetsdagar efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för formatet och översändandet av de uppgifter som avses i denna punkt. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 25.2.

4. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifterna i punkt 2 till AKFM:s verkställande sekreterare.

Artikel 16

Användning av bogserade skrapredskap och trålredskap

Användningen av bogserade skrapredskap och trålredskap på större vattendjup än 1 000 meter är förbjuden.

AVDELNING III

KONTROLLÅTGÄRDER

KAPITEL I

Fartygsregister

Artikel 17

Register över fartyg med tillstånd

1. Före den 1 december varje år ska varje medlemsstat till kommissionen, via det vanliga dataöverföringsprogrammet, skicka en uppdaterad förteckning över de fartyg med en total längd över 15 meter som för dess flagg, är registrerade i dess territorium och som får fiska i AKFM:s avtalsområde enligt ett fisketillstånd som medlemsstaten utfärdat.

2. Den förteckning som avses i punkt 1 ska omfatta följande uppgifter:

a) Fartygets nummer i registret över EU:s fiskeflotta och dess yttre kännetecken enligt bilaga I till förordning (EG) nr 26/2004.

b) Den period under vilken fiske och/eller omlastning beviljats.

c) De fiskeredskap som används.

3. Kommissionen ska skicka den uppdaterade förteckningen till AKFM:s verkställande sekreterare före den 1 januari varje år så att de berörda fartygen kan föras in i AKFM:s register över fartyg med en total längd över 15 meter som har tillstånd att fiska i AKFM:s avtalsområde (*AKFM:s register*).

4. Eventuella ändringar i den förteckning som avses i punkt 1 ska anmälas till kommissionen för vidarebefordran via det vanliga dataöverföringsprogrammet, till AKFM:s verkställande sekreterare minst 10 dagar innan fartyget börjar fiska i AKFM:s avtalsområde.

5. EU:s fiskefartyg med en total längd över 15 meter som inte förts in i den förteckning som avses i punkt 1 får inte fiska, behålla ombord, omlasta eller landa någon typ av fisk eller skaldjur inom AKFM:s avtalsområde.

6. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att

a) endast fartyg som för deras flagg, finns upptagna i den förteckning som avses i punkt 1 och som ombord medför ett fisketillstånd som utfärdats av dem, har tillstånd att fiska i AKFM:s avtalsområde på de villkor som anges i tillståndet,

b) fisketillstånd inte utfärdas till fartyg som har bedrivit olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (*IUU-fiske*) i AKFM:s avtalsområde eller någon annanstans, om inte de nya ägarna genom lämplig dokumentation kan styrka att de tidigare ägarna och operatörerna inte längre har någon nyttjanderätt eller några juridiska eller ekonomiska intressen i, eller på något sätt kan kontrollera fartygen eller att fartygen varken deltar i eller kan sammankopplas med IUU-fiske,

c) deras nationella lagstiftning så långt det är möjligt förbjuder ägare och operatörer av fartyg som för deras flagg och som finns upptagna i den förteckning som avses i punkt 1 att delta i eller sammankopplas med fiske i AKFM:s avtalsområde som bedrivs av fartyg som inte finns upptagna i AKFM:s register,

d) deras nationella lagstiftning så långt det är möjligt kräver att ägare av fartyg som för deras flagg och som finns upptagna i den förteckning som avses i punkt 1 är medborgare eller juridiska personer i flaggmedlemsstaten,

e) deras fartyg följer alla AKFM:s relevanta åtgärder för bevarande och förvaltning.

7. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att förbjuda fiske, behållande ombord, omlastning och landning av fisk och skaldjur som fångats i AKFM:s avtalsområde som bedrivs av fartyg med en total längd över 15 meter som inte finns upptagna i AKFM:s register.

8. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål till kommissionen vidarebefordra alla uppgifter som visar att det finns starka skäl att misstänka att fartyg med en total längd över 15 meter som inte finns upptagna i AKFM:s register bedriver fiske eller omlastning av fisk och skaldjur i AKFM:s avtalsområde.

KAPITEL II

Hamnstatsåtgärder

Artikel 18

Tillämpningsområde

Detta kapitel ska gälla för tredjelands fiskefartyg.

Artikel 19

Förhandsmeddelande

Genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1005/2008 ska förhandsmeddelande inges minst 72 timmar före beräknad ankomst till hamnen.

Artikel 20

Hamnkontroller

1. Utan hinder av artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1005/2008 ska medlemsstaterna utföra kontroller i sina utsedda hamnar av minst 15 % av landningarna och omlastningarna varje år.

2. Utan hinder av artikel 9.2 i förordning (EG) nr 1005/2008 ska fiskefartyg som ankommer till en medlemsstats hamn utan förhandsmeddelande kontrolleras under alla omständigheter.

Artikel 21

Kontrollförfarande

Utöver kraven i artikel 10 i förordning (EG) nr 1005/2008 ska hamnkontrollerna uppfylla kraven i bilaga II till denna förordning.

Artikel 22

Avslag på begäran att få använda en hamn

1. Medlemsstaterna ska inte tillåta ett tredjelandsfartyg att använda deras hamnar för landning, omlastning eller beredning av fiskeriprodukter som fångats i AKFM:s avtalsområde och ska likaså neka fartyget tillträde till hamntjänster, däribland bränslepåfyllning och proviantering, om fartyget

a) inte uppfyller kraven i denna förordning,

b) är upptaget i en förteckning över fartyg vilka har deltagit i, eller har stött, IUU-fiske som har upprättats av en regional fiskeriförvaltningsorganisation, eller

c) inte har ett giltigt tillstånd att fiska eller bedriva fiskerirelaterad verksamhet i AKFM:s avtalsområde.

Genom undantag från första stycket ska inget hindra medlemsstaterna från att tillåta ett tredjelandsfartyg att vid force majeure eller i nödsituationer enligt artikel 18 i Förenta nationernas havsrättskonvention [1] använda deras hamnar för att få tillgång till tjänster som är absolut nödvändiga för att finna en lösning på dessa situationer.

2. Punkt 1 ska gälla utöver bestämmelserna om avslag på begäran att få använda en hamn i artiklarna 4.2, 37.5 och 37.6 i förordning (EG) nr 1005/2008.

3. Om en medlemsstat, i enlighet med punkterna 1 eller 2, har förbjudit ett fartyg från tredjeland att använda dess hamnar, ska medlemsstaten utan dröjsmål underrätta fiskefartygets befälhavare, flaggstaten, kommissionen samt AKFM:s verkställande sekreterare om detta.

4. Om skälen till medlemsstatens vägran att ge tillträde till sina hamnar enligt punkterna 1 och 2 inte längre föreligger, ska medlemsstaten upphäva sitt förbud och underrätta de adressater som avses i punkt 3 om det upphävandet.

AVDELNING IV

SAMARBETE, INFORMATION OCH RAPPORTERING

Artikel 23

Samarbete och information

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska samarbeta och utbyta information med AKFM:s verkställande sekreterare, särskilt genom att

a) begära uppgifter från och lämna uppgifter till relevanta databaser,

b) begära samarbete och samarbeta för att främja ett effektivt genomförande av denna förordning.

2. Medlemsstaterna ska se till att deras nationella fiskerirelaterade informationssystem möjliggör ett direkt elektroniskt utbyte av information om hamnstatskontroller enligt avdelning III mellan dem och AKFM:s sekretariat, varvid vederbörlig hänsyn ska tas till lämpliga krav på konfidentialitet.

3. Medlemsstaterna ska vidta åtgärder för att möjliggöra ett elektroniskt utbyte av information mellan berörda nationella myndigheter och för att samordna dessa myndigheters verksamhet vid genomförandet av de åtgärder som fastställs i avdelning III kapitel II.

4. Medlemsstaterna ska för tillämpningen av denna förordning upprätta en förteckning över kontaktpunkter som utan dröjsmål ska sändas elektroniskt till kommissionen, AKFM:s verkställande sekreterare och de avtalsslutande parterna i AKFM.

[1] EGT L 179, 23.6.1998, s. 3.

5. Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för samarbete och informationsutbyte. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 25.2.

Artikel 24

Rapportering av statistiska matriser

1. Medlemsstaterna ska före den 1 maj varje år överföra informationen beträffande Uppgifterna 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 och 1.5 i AKFM:s statistiska matris enligt bilaga III, avsnitt C, till AKFM:s verkställande sekreterare.

2. Vid överföringen av de uppgifter som avses i punkt 1 ska medlemsstaterna använda sig av AKFM:s dataregistreringssystem eller av någon annan lämplig standard eller något annat lämpligt protokoll för överföring av uppgifter som upprättats av AKFM:s verkställande sekreterare och som finns tillgängligt på AKFM:s webbplats.

3. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om de uppgifter som de har överfört enligt denna artikel.

Kommissionen får anta genomförandeakter om närmare bestämmelser för formatet och översändandet av de uppgifter som avses i denna artikel. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 25.2.

AVDELNING V

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 25

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för fiske och vattenbruk som inrättats genom artikel 30.1 i förordning (EG) nr 2371/2002. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

2. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

Artikel 26

Delegering av befogenheter

I syfte att i unionslagstiftning genomföra ändringar, som blir bindande för unionen, av befintliga AKFM-åtgärder som redan har genomförts i unionslagstiftning ska kommissionen, så långt det är nödvändigt, ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 27 för att ändra bestämmelserna i denna förordning när det gäller följande:

a) Vidarebefordran av uppgifter till AKFM:s verkställande sekreterare enligt artikel 15.4.

b) Översändandet till AKFM:s verkställande sekreterare av förteckningen över godkända fartyg enligt artikel 17.

c) Hamnstatsåtgärder enligt artiklarna 18 – 22.

d) Samarbete, information och rapportering enligt artiklarna 23 och 24.

e) Tabellen, kartan och de geografiska koordinaterna över AKFM:s geografiska delområden enligt bilaga I.

f) Förfaranden för hamnstatskontroll för fartyg enligt bilaga II.

g) AKFM:s statistiska matriser enligt bilaga III.

Artikel 27

Delegeringens utövande

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta de delegerade akter som avses i artikel 26 ska ges till kommissionen för en period av tre år från och med den … (*) Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast sex månader före utgången av perioden av tre år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, om inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 26 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Beslutet påverkar inte sådana delegerade akter som redan trätt i kraft.

4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

5. En delegerad akt som antas enligt artikel 26 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

(*) EUT: Vänligen inför det datum då denna förordning träder i kraft.

Artikel 28

Ändringar av förordning (EG) nr 1967/2006

Förordning (EG) nr 1967/2006 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 4 ska punkt 3 utgå.

2. Artikel 9.3 skall ersättas med följande:

"3. För andra släpnät än de som anges i punkt 4 ska minsta maskstorlek vara

a) ett nätredskap med kvadratiska maskor på minst 40 mm i lyftet, eller

b) på motiverad begäran av fartygsägaren, ett nätredskap med diagonalmaskor på 50 mm, som ska ha en fastställd storleksselektivitet som motsvarar eller överskrider storleksselektiviteten hos nätredskap som avses i led a.

Fiskefartygen får endast använda och hålla ombord en av de två typerna av nät.

Kommissionen ska senast den 30 juni 2012 för Europaparlamentet och rådet lägga fram en rapport om genomförandet av denna punkt och utifrån denna rapport och på grundval av den information som medlemsstaterna har lämnat före den 31 december 2011 lägga fram lämpliga förslag till eventuella justeringar.".

3. Artikel 24 ska utgå.

4. I artikel 27 ska punkterna 1 och 4 utgå.

Artikel 29

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i

På Europaparlamentets vägnar
…
Ordförande

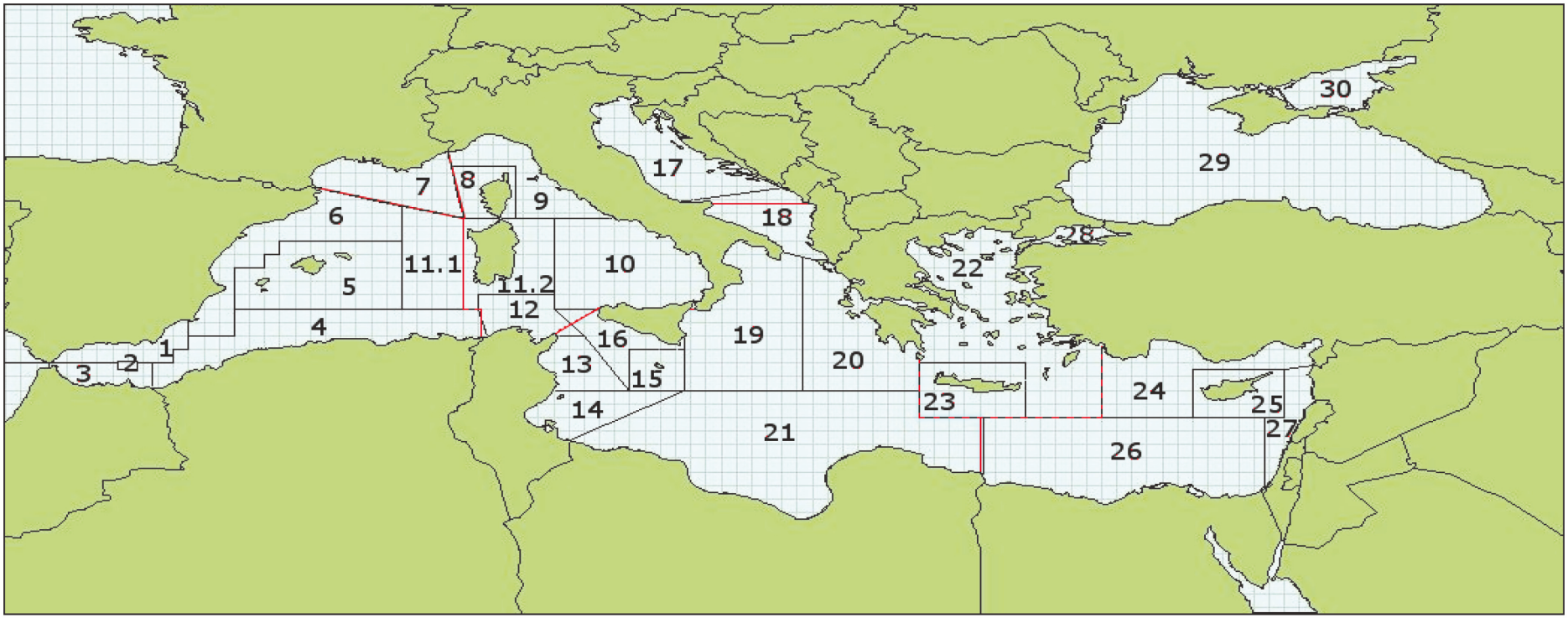
På rådets vägnar
…
Ordförande

BILAGA I

A) **Tabell över AKFM:s geografiska delområden**

FAO DELOMRÅDE	FAO:S STATISTISKA SEKTIONER	GEOGRAFISKA DELOMRÅDEN	
VÄSTRA	1.1 BALEARERNA	1	norra Alboránsjön
		2	ön Alborán
		3	södra Alboránsjön
		4	Algeriet
		5	öarna Balearerna
		6	norra Spanien
		11.1	(västra) Sardinien
	1.2 LEJONBUKTEN	7	Lejonbukten
	1.3 SARDINIEN	8	ön Korsika
		9	Liguriska havet och norra Tyrrenska havet
		10	södra Tyrrenska havet
		11.2	(östra) Sardinien
		12	norra Tunisien
CENTRALA	2.1 ADRIATISKA HAVET	17	norra Adriatiska havet
		18	södra Adriatiska havet (del)
	2.2 JONISKA HAVET	13	Hammamet-bukten
		14	Gabès-bukten
		15	ön Malta
		16	söder om Sicilien
		18	södra Adriatiska havet (del)
		19	västra Joniska havet
		20	östra Joniska havet
		21	södra Joniska havet
ÖSTRA	3.1 EGEISKA HAVET	22	Egeiska havet
		23	ön Kreta
	3.2 LEVANTEN	24	norra Levanten
		25	ön Cypern
		26	södra Levanten
		27	Levanten
SVARTA HAVET	4.1 MARMARA-SJÖN	28	Marmarasjön
	4.2 SVARTA HAVET	29	Svarta havet
	4.3 AZOVSKA SJÖN	30	Azovska sjön

B) **Karta över AKFM:s geografiska delområden (AKFM, 2009)**



— FAO:s statistiska sektioner (rött) – AKFM:s geografiska delområden (svart)

01 - Norra Alboránsjön	07 - Lejonbukten	12 - norra Tunisien	19 - västra Joniska havet	26 - södra Levanten
02 - ön Alborán	08 - ön Korsika	13 - Hammamet-bukten	20 - östra Joniska havet	27 - Levanten
03 - södra Alboránsjön	09 - Liguriska havet och norra Tyrrenska havet	14 - Gabès-bukten	21 - södra Joniska havet	28 - Marmarasjön
04 - Algeriet	10 - södra och centrala Tyrrenska havet	15 - ön Malta	22 - Egeiska havet	29 - Svarta havet
05 - öarna Balearerna	11.1 - (västra) Sardinien	16 - söder om Sicilien	23 - ön Kreta	30 - Azovska sjön
06 - norra Spanien	11.2 - (östra) Sardinien	17 - norra Adriatiska havet	24 - norra Levanten	
		18 - södra Adriatiska havet	25 - ön Cypern	

C) **Geografiska koordinater för AKFM:s geografiska delområden (AKFM, 2009)**

GEOGRAFISKA DELOMRÅDEN	GRÄNSER
1	Kustlinje 36° N 5° 36′ V 36° N 3° 20′ V 36° 05′ N 3° 20′ V 36° 05′ N 2° 40′ V 36° N 2° 40′ V 36° N 1° 30′ V 36° 30′ N 1° 30′ V 36° 30′ N 1° V 37° 36′ N 1° V
2	36° 05′ N 3° 20′ V 36° 05′ N 2° 40′ V 35° 45′ N 3° 20′ V 35° 45′ N 2° 40′ V
3	Kustlinje 36° N 5° 36′ V 35° 49′ N 5° 36′ V 36° N 3° 20′ V 35° 45′ N 3° 20′ V 35° 45′ N 2° 40′ V 36° N 2° 40′ V 36° N 1° 13′ V Gränsen Marocko-Algeriet
4	Kustlinje 36° N 2° 13′ V 36° N 1° 30′ V 36° 30′ N 1° 30′ V 36° 30′ N 1° V 37° N 1° V 37° N 0° 30′ O 38° N 0° 30′ O 38° N 8° 35′ O Gränsen Algeriet-Tunisien Gränsen Marocko-Algeriet
5	38° N 0° 30′ O 39° 30′ N 0° 30′ O 39° 30′ N 1° 30′ V 40° N 1° 30′ O 40° N 2° O 40° 30′ N 2° O 40° 30′ N 6° O 38° N 6° O
6	Kustlinje 37° 36′ N 1° V 37° N 1° V 37° N 0° 30′ O 39° 30′ N 0° 30′ O 39° 30′ N 1° 30′ V 40° N 1° 30′ O 40° N 2° O 40° 30′ N 2° O 40° 30′ N 6° O 41° 47′ N 6° O 42° 26′ N 3° 09′ O
7	Kustlinje 42° 26′ N 3° 09′ O 41° 20′ N 8° O Gränsen Frankrike-Italien
8	43° 15′ N 7° 38′ O 43° 15′ N 9° 45′ O 41° 18′ N 9° 45′ O 41° 20′ N 8° O 41° 18′ N 8° O
9	Kustlinje Gränsen Frankrike-Italien 43° 15′ N 7° 38′ O 43° 15′ N 9° 45′ O 41° 18′ N 9° 45′ O 41° 18′ N 13° O
10	Kustlinje (inklusive norra Sicilien) 41° 18′ N 13° O 41° 18′ N 11° O 38° N 11° O 38° N 12° 30′ O
11	41° 47′ N 6° O 41° 18′ N 6° O 41° 18′ N 11° O 38° 30′ N 11° O 38° 30′ N 8° 30′ O 38° N 8° 30′ O 38° N 6° O
12	Kustlinje Gränsen Algeriet-Tunisien 38° N 8° 30′ O 38° 30′ N 8° 30′ O 38° 30′ N 11° O 38° N 11° O 37° N 12° O 37° N 11° 04′ O
13	Kustlinje 37° N 11° 04′ O 37° N 12° O 35° N 13° 30′ O 35° N 11° O
14	Kustlinje 35° N 11° O 35° N 15° 18′ O Gränsen Tunisien-Libyen
15	36° 30′ N 13° 30′ O 35° N 13° 30′ O 35° N 15° 18′ O 36° 30′ N 15° 18′ O
16	Kustlinje 38° N 12° 30′ O 38° N 11° O 37° N 12° O 35° N 13° 30′ O 36° 30′ N 13° 30′ O 36° 30′ N 15° 18′ O 37° N 15° 18′ O
17	Kustlinje 41° 55′ N 15° 08′ O Gränsen Kroatien-Montenegro

GEOGRAFISKA DELOMRÅDEN	GRÄNSER
18	Kustlinje (ömse sidor) 41° 55′ N 15° 08′ O 40° 04′ N 18° 29′ O Gränsen Kroatien-Montenegro Gränsen Albanien-Grekland
19	Kustlinje (inklusive östra Sicilien) 40° 04′ N 18° 29′ O 37° N 15° 18′ O 35° N 15° 18′ O 35° N 19° 10′ O 39° 58′ N 19° 10′ O
20	Kustlinje Gränsen Albanien-Grekland 39° 58′ N 19° 10′ O 35° N 19° 10′ O 35° N 23° O 36° 30′ N 23° O
21	Kustlinje Gränsen Tunisien-Libyen 35° N 15° 18′ O 35° N 23° O 34° N 23° O 34° N 25° 09′ O Gränsen Libyen-Egypten
22	Kustlinje 36° 30′ N 23° O 36° N 23° O 36° N 26° 30′ O 34° N 26° 30′ O 34° N 29° O 36° 43′ N 29° O
23	36° N 23° O 36° N 26° 30′ O 34° N 26° 30′ O 34° N 23° O
24	Kustlinje 36° 43′ N 29° O 34° N 29° O 34° N 32° O 35° 47′ N 32° O 35° 47′ N 35° O Gränsen Turkiet-Syrien
25	35° 47′ N 32° O 34° N 32° O 34° N 35° O 35° 47′ N 35° O
26	Kustlinje Gränsen Libyen-Egypten 34° N 25° 09′ O 34° N 34° 13′ O Gränsen Egypten-Gazaremsan
27	Kustlinje Gränsen Egypten-Gazaremsan 34° N 34° 13′ O 34° N 35° O 35° 47′ N 35° O Gränsen Turkiet-Syrien
28	
29	
30	

BILAGA II

Förfaranden för hamnstatskontroll för fartyg

1. Identifiering av fartyg

Hamninspektörerna ska

a) kontrollera att den officiella dokumentationen ombord är giltig, om nödvändigt genom lämplig kontakt med fartygens flaggstat eller genom kontroll av fartygens internationella registrering,

b) om nödvändigt, ombesörja en officiell översättning av dokumentationen,

c) kontrollera att fartygets namn, flagg och distriktsbeteckning (däribland fartygets IMO-identifieringsnummer när sådant finns) samt internationella anropssignal är korrekta,

d) i möjligaste mån undersöka om fartyget har bytt namn och/eller flagg och, i så fall, notera tidigare namn respektive flagg,

e) anteckna registreringshamn, namn och adress avseende fartygets ägare (samt fartygsoperatör och verklig ägare, om andra än ägaren), ombudet och befälhavaren, samt även företagets och den registrerade ägarens unika ID-nummer, om sådant finns tillgängligt, och

f) anteckna namn och adress avseende eventuella tidigare ägare under de senaste fem åren.

2. Tillstånd

Hamninspektörerna ska kontrollera att tillstånden att fiska eller transportera fisk och fiskeriprodukter överensstämmer med de uppgifter som samlats in enligt punkt 1 samt granska tillståndens giltighet och räckvidd vad gäller områden, arter och fiskeredskap.

3. Annan dokumentation

Hamninspektörerna ska granska all relevant dokumentation, inklusive handlingar i elektroniskt format. I relevant dokumentation ingår loggböcker, särskilt fiskeloggboken, samt besättningslistan, lastplaner samt ritningar och beskrivningar av lastrummen för fisk, om sådana finns tillgängliga. Sådana lastrum och områden får inspekteras för kontroll av huruvida storleken och utformningen överensstämmer med nämnda ritningar och beskrivningar samt om fångsten lagras i enlighet med lastplanerna. I förekommande fall ska dokumentationen även omfatta sådana fångstdokument eller handelsdokument som utfärdats av en regional fiskeriförvaltningsorganisation.

4. Fiskeredskap

a) Hamninspektörerna ska kontrollera att fiskeredskapen ombord överensstämmer med villkoren enligt tillstånden. Det är också tillåtet att kontrollera fiskeredskapen för att säkerställa att t.ex. maskstorlekar (och eventuella anordningar), nätredskapens längd och krokarnas storlek överensstämmer med tillämpliga regler och att redskapens identifieringsnummer motsvarar uppgifterna i fartygets tillstånd.

b) Hamninspektörerna får också genomsöka fartyget för att försäkra sig om att inga fiskeredskap har stuvats utom synhåll eller att inga på annat sätt olagliga redskap finns ombord.

5. Fisk och fiskeriprodukter

a) Hamninspektörerna ska så långt det är möjligt undersöka om fisk och fiskeriprodukter ombord har fångats i enlighet med villkoren i gällande tillstånd. I samband med detta ska hamninspektörerna granska fiskeloggboken och inlämnade rapporter, däribland de som fartyget sänt via det satellitbaserade övervakningssystemet (VMS), om ett sådant system finns.

b) För att fastställa vilka kvantiteter och arter som finns ombord får hamninspektörerna kontrollera fisken i lastrummet eller i samband med landningen. Hamninspektörerna får öppna lådor/kartonger med förpackad fisk samt flytta fisk eller lådor/kartonger för att kontrollera att lastens innehåll är korrekt.

c) Om fartyget håller på att lossa får hamninspektörerna kontrollera vilka arter och kvantiteter som landas. Sådan kontroll kan omfatta produkttyp, levande vikt (kvantiteter i förhållande till loggboken) samt den omräkningsfaktor som används för att räkna om bearbetad vikt till levande vikt. Hamninspektörerna får också undersöka den fångst som eventuellt fortfarande finns ombord.

d) Hamninspektörerna får kontrollera mängden och sammansättningen i fråga om all fångst ombord, även genom stickprovskontroll.

6. Kontroll av IUU-fiske

Artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 1005/2008 gäller.

7. Rapport

Efter avslutad kontroll ska inspektören upprätta och underteckna en skriftlig rapport, och en kopia ska lämnas till fartygets befälhavare.

8. Resultaten av hamnstatskontroller

I kontrollresultaten ska minst följande uppgifter ingå:

1. Kontrollreferenser

— Kontrollmyndighet (namn på kontrollmyndighet eller det organ som utsetts av den myndigheten).

— Inspektörens namn.

— Datum och tidpunkt för kontroll.

— Kontrollhamn (den plats där fartyget inspekteras), och

— Datum (den dag då rapporten slutförs).

2. Identifiering av fartyg

— Fartygets namn.

— Typ av fartyg.

— Typ av fiskeredskap.

— Distriktsbeteckning (numret på fartygets sida) och IMO-nummer (om sådant finns) eller annat nummer, beroende på vad som är tillämpligt.

— Internationell radioanropssignal.

— MMSI-nummer (Maritime Mobile Service Identity number), om sådant finns.

— Flaggstat (den stat där fartyget är registrerat).

— Eventuella tidigare namn och tidigare flagg.

— Hemmahamn (den hamn där fartyget är registrerat) och tidigare hemmahamnar.

— Fartygets ägare (namn, adress, kontaktuppgifter).

— Fartygets verkliga ägare, om annan än ägaren (namn, adress, kontaktuppgifter).

— Fartygsoperatören (ansvarig för fartygets användning), om annan än ägaren (namn, adress, kontaktuppgifter).

— Fartygsombud (namn, adress, kontaktuppgifter).

— Eventuell tidigare ägares namn och adress.

— Befälhavarens och fiskeskepparens namn, nationalitet och yrkeskvalifikationer.

— Besättningslista.

3. Fisketillstånd (licenser/tillstånd)

— Fartygets tillstånd att fiska eller transportera fisk och fiskprodukter.

— Stater som utfärdat tillstånden.

— Villkor för tillstånden, inklusive områden och varaktighet.

— Behörig regional fiskeriförvaltningsorganisation.

— Områden, tillämpningsområde och varaktighet som anges i tillstånden.

— Uppgifter om tillåten tilldelning – kvot, fiskeansträngning eller annat.

— Uppgifter om tillåtna arter, bifångster och fiskeredskap, och

— Omlastningsjournaler och omlastningsdokument (om tillämpligt).

4. Uppgifter om fiskeresan

— Datum, klockslag, zon och plats för inledande av den aktuella fiskeresan.

— Besökta områden (inträde i och utträde ur olika områden).

— Omlastningsverksamhet till sjöss (datum, arter, plats, kvantitet omlastad fisk).

— Senast besökta hamn.

— Datum och tid när den aktuella fiskeresan avslutades.

— Nästa utsedda anlöpshamn, i förekommande fall.

5. Resultat av fångstinspektionen

— Start och avslutning av lossning (klockslag och datum).

— Fiskarter.

— Produkttyp.

— Levande vikt (kvantiteter enligt loggboken).

— Relevant omräkningsfaktor.

— Bearbetad vikt (landade kvantiteter, indelade enligt art och presentationssätt).

— Motsvarande levande vikt (landade kvantiteter i motsvarande levande vikt, uttryckt som ‘produktvikten multiplicerad med omräkningsfaktorn’).

— Avsedd destination för den fisk och de fiskeriprodukter som inspekterats.

— Kvantitet och fiskarter som behållits ombord, om tillämpligt.

6. Resultat av redskapsinspektionen

— Uppgifter om redskapstyper.

7. Slutsatser

— Slutsatserna från kontrollen ska innehålla uppgifter om de överträdelser som bedöms ha begåtts tillsammans med en hänvisning till relevanta regler och åtgärder. Allt bevismaterial ska bifogas kontrollrapporten.

BILAGA III

A) **AKFM:s/SAC:s flottsegmentindelning**

Grupper	< 6 meter	6–12 meter	12–24 meter	Längre än 24 meter
1. Små kombinationsfartyg utan motor	**A**			
2. Små kombinationsfartyg med motor	**B**	**C**		
3. Trålare		**D**	**E**	**F**
4. Snörpvadsfartyg		**G**	**H**	
5. Långrevsfartyg		**I**		
6. Flyttrålare		**J**		
7. Notfartyg för tonfiskfiske			**K**	
8. Fartyg med skrapredskap		**L**		
9. Kombinationsfartyg			**M**	

Beskrivning av segment

A *Små kombinationsfartyg utan motor* – Alla fartyg med en längd under 12 meter (Loa) utan motor (vind eller framdrivning).

B *Små kombinationsfartyg med motor med en längd under 6 meter* – Alla fartyg med en längd under 6 meter (Loa) med motor.

C *Små kombinationsfartyg med motor med en längd på mellan 6 och 12 meter* – Alla fartyg med en längd på mellan 6 och 12 meter (Loa) med motor, som använder olika redskap under året utan att något av dem dominerar tydligt eller som använder ett redskap som inte ingår i denna klassificering.

D *Trålare med en längd under 12 meter* – Alla fartyg med en längd under 12 meter (Loa) vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med bottentrål.

E *Trålare med en längd på mellan 12 och 24 meter* – Alla fartyg med en längd på mellan 12 och 24 meter (Loa) vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med bottentrål.

F *Trålare med en längd över 24 meter* – Alla fartyg med en längd över 24 meter (Loa) vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med bottentrål.

G *Snörpvadsfartyg med en längd på mellan 6 och 12 meter* – Alla fartyg på mellan 6 och 12 meter (Loa) vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med snörpvad.

H *Snörpvadsfartyg med en längd över 12 meter* – Alla fartyg med en längd över 12 meter (Loa), vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med snörpvad, förutom de fartyg som fiskar med tonfiskvad någon gång under året.

I *Långrevsfartyg med en längd över 6 meter* – Alla fartyg med en längd över 6 meter (Loa) vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med långrev.

J *Flyttrålare med en längd över 6 meter* – Alla fartyg med en längd över 6 meter (Loa) vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med flyttrål.

K *Notfartyg för tonfiskfiske* – Alla fartyg som fiskar med tonfiskvad under någon period av året.

L *Fartyg med skrapredskap med en längd över 6 meter* – Alla fartyg med en längd över 6 meter (Loa) vars fiskeansträngning till över hälften avsätts för fiske med skrapredskap.

M *Kombinationsfartyg med en längd över 12 meter* – Alla fartyg med en längd över 12 meter (Loa), som använder olika redskap under året utan att något av dem dominerar tydligt eller som använder ett redskap som inte ingår i denna klassificering.

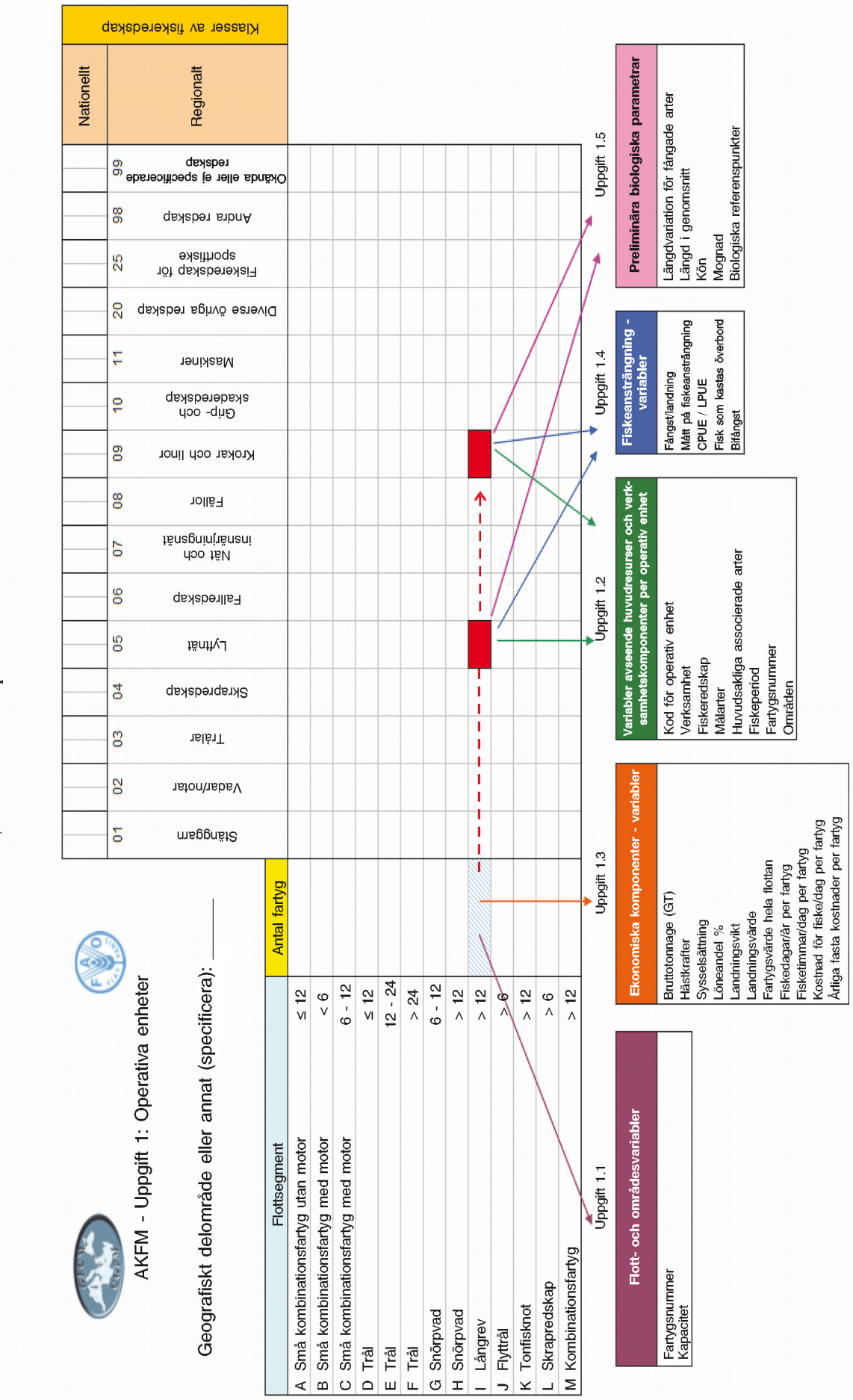
Obs! Uppgifter kan föras in i alla celler. Vissa celler har lämnats tomma i tabellen ovan eftersom dessa segment inte anses omfatta någon större mängd fartyg. Uppgiften i en ”tom cell” kan dock vid behov föras in i den lämpligaste intilliggande ”grå cellen”.

B) **Tabell för mätning av nominell fiskeansträngning**

Redskap	Antal och mått	Kapacitet	Verksamhet	Nominell fiskeansträngning (1)
Skrapredskap (för musslor)	Öppen öppning, öppningens bredd	GT	Fisketid	Muddrad bottenyta (2)
Trål (inklusive skrapredskap för plattfiskar)	Typ av trål (flyttrål, bottentrål) GT och/eller BRT Maskinstyrka Maskstorlek Nätstorlek (öppningens bredd) Hastighet	GT	Tid Fiske	GT * dagar GT * timmar kW * dagar
Snörpvad	Nätets längd och höjd GT Ljusstyrka Antal små fartyg	GT Nätets längd och höjd	Söktid Drag	GT * drag Nätets längd * drag
Nät	Typ av nät (t.ex. grimgarn, nät osv.) Nätets längd (enligt förordningar) GT Nätets yta Maskstorlek	Nätets längd och höjd	Fisketid	Nätets längd * dagar Yta * dagar
Långrev	Antal krokar GT Antal långrevar Krokarnas utseende Agn eller bete	Antal krokar Antal långrevar	Fisketid	Antal krokar * timmar Antal krokar * dagar Antal långrevar * dagar/timmar
Fällor	GT	Antal fällor	Fisketid	Antal fällor * dagar
Snörpvad Anordningar som samlar fisk	Antal anordningar som samlar fisk	Antal anordningar som samlar fisk	Antal resor	Antal anordningar som samlar fisk * Antal resor

(1) De mått på fiskeansträngningen som inte omfattar en tidsaktivitet ska avse en tidsperiod (dvs. år).
(2) Bör avse ett särskilt område (med angivande av ytan) i syfte att uppskatta fiskeintensiteten (fiskeansträngning/km^2) och koppla fiskeansträngningen till de utnyttjade fisksamhällena.

C) AKFM Task 1 – Operativa enheter



RÅDETS MOTIVERING

I. INLEDNING

1. Den 16 september 2009 förelade kommissionen rådet detta förslag. Efter det att Lissabonfördraget trätt i kraft omfattas förslaget av artikel 43.2 i EUF-fördraget och det ordinarie lagstiftningsförfarandet är tillämpligt.

2. Europeiska ekonomiska och sociala kommittén avgav sitt yttrande den 17 mars 2011.

3. Europaparlamentet avgav sitt yttrande vid första behandlingen den 10 mars 2011.

4. Rådet antog den 20 oktober 2011 sin ståndpunkt vid första behandlingen.

II. SYFTE

5. De rekommendationer som AKFM har antagit är bindande för dess avtalsslutande parter. Europeiska unionen är en avtalsslutande part och AKFM:s rekommendationer bör därför införlivas i EU-lagstiftningen, såvida inte deras innehåll redan omfattas av denna.

6. Tills helt nyligen har de rekommendationer som AKFM antagit införlivats tillfälligt i EU-lagstiftningen genom de årliga förordningarna om fiskemöjligheter (totalt tillåtna fångstmängder och kvoter) ([1]). Dock kräver dessa rekommendationers permanenta karaktär ett mer permanent rättsligt instrument för deras införlivande i EU-lagstiftningen. Därför verkar det lämpligt att införliva dessa rekommendationer genom en enda lagstiftningsakt, i vilken framtida rekommendationer kan införas genom en ändring av denna akt. Detta kommer också att förbättra rättssäkerheten och utgör ett viktigt steg mot förenkling.

7. Innehållet och skyldigheterna i de rekommendationer som AKFM antar omfattas ofta helt eller delvis av tidigare antagen EU-lagstiftning, varför endast de aspekter som skiljer sig från EU-lagstiftningen i fråga behöver införlivas, liksom relevanta rapporteringsskyldigheter när så är lämpligt.

8. Eftersom AKFM:s rekommendationer är tillämpliga på hela AKFM:s avtalsområde som omfattar Medelhavet, Svarta havet och anslutande vattenområden enligt bilaga II till rådets beslut 1998/416/EG av den 16 juni 1998 ([2]), bör de för att göra EU-lagstiftningen tydligare införlivas i en förordning skild från förordning (EG) nr 1967/2006, som endast omfattar Medelhavet.

III. ANALYS AV RÅDETS STÅNDPUNKT VID FÖRSTA BEHANDLINGEN

Allmänt

9. Förslaget har varit föremål för tre informella trepartsmöten med Europaparlamentet den 11 maj och den 25 oktober 2010 samt den 21 juni 2011. Även om en övergripande överenskommelse om texten nåddes mellan institutionerna efter de första två trepartsmötena, kvarstod det frågor i samband med delegerade akters tillämpningsområde och delegeringens varaktighet. Arbetet har därför inriktats på att finna en överenskommelse om de kvarstående frågorna om delegerade akter och inte ta upp de frågor man enades om under de två första trepartsmötena som senare togs upp i Europaparlamentets ståndpunkt av den 10 mars 2011. Arbetet fortsatte sålunda under antagandet om ett underförstått godkännande av Europaparlamentets ändringar i dess ståndpunkt, med undantag för de frågor som rör delegering av befogenheter och med förbehåll för senare slutgranskning av de båda institutionernas juristlingvister.

10. Mer konkret innebär detta att följande av Europaparlamentets ändringar ansågs kunna införlivas i rådets ståndpunkt vid första behandlingen: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 40, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51 och 52.

11. Ändringarna 42, 43 och 44 som avser delegering godtogs inte.

([1]) Förordningarna nr 43/2009, 40/2008, 41/2007 och 51/2006.
([2]) EGT L 190, 4.7.1998, s. 34.

Delegerade befogenheter

12. När det gäller den horisontella frågan om delegering av befogenheter intog till en början kommissionen och medlemsstaterna motsatta ståndpunkter, där medlemsstaterna ansåg att många aspekter av AKFM:s rekommendationer är väsentliga delar och därför inte är lämpliga att införliva i EU-lagstiftningen genom delegerade akter. Mot bakgrund av att man inte kunde finna en lösning på dessa frågor under de två första trepartsmötena antog Europaparlamentet sin ståndpunkt vid första behandlingen den 10 mars 2011 – en ståndpunkt som när det gäller delegerade akter skulle kunna beskrivas som en kompromiss mellan kommissionen och medlemsstaterna.

13. Europaparlamentets utspel ansågs som positivt och i rätt riktning, och det hjälpte det ungerska ordförandeskapet att inleda nya diskussioner med olika berörda delegationer om deras synpunkter på de delar av införlivandet som de ansåg som väsentliga. Det gav Coreper möjlighet att den 1 juni 2011 bevilja det ungerska ordförandeskapet ett mandat att förhandla om en lösning på de kvarstående frågorna vid det tredje informella trepartsmötet den 21 juni 2011. Alla tre institutioner nådde en överenskommelse i enlighet med lydelsen i artikel 26 i rådets ståndpunkt (dok. 12607/11 PECHE 199 CODEC 1173).

14. Dessutom enades man om att (artikel 27.1, f.d. artikel 28) ”den delegering av befogenhet som avses i artikel 27 ska ges till kommissionen för en period av *tre år* från och med den datumet för ikraftträdandet av denna förordning”, och (artikel 27.5) ”en delegerad akt som har antagits i enlighet med artikel 26 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort några invändningar inom *två* månader från den dag akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller […]”.

Genomförandebefogenheter

15. Under det tredje trepartsmötet angav kommissionen för vilka konkreta bestämmelser i förslaget som det är tillrådligt att anta genomförandeakter, nämligen artikel 9 (information – fångstredovisning), artikel 12.4 och 12.6 (fredningstid), artikel 14 (insamling av uppgifter), artikel 15.3 (minsta maskstorlek i Svarta havet), artikel 23 (samarbete och information) och artikel 24.4 (statistiska matriser). Inga invändningar gjordes mot denna förteckning under det tredje informella trepartsmötet och utkastet till rådets ståndpunkt vid första behandlingen har utformats med beaktande av denna förteckning.

Andra ändringar som införts i rådets ståndpunkt vid första behandlingen

16. Texten har efter juristlingvisternas slutbehandling anpassats för att beakta nödvändiga ändringar till följd av Lissabonfördragets ikraftträdande, standardformuleringar grundade på den nya kommittéförfarandeförordningen och det gemensamma samförståndsavtalet om delegerade akter. Skälen har anpassats till det slutliga innehållet i förslagets rättsliga bestämmelser.

17. Kommissionen har angett att den kan godta rådets ståndpunkt vid första behandlingen.

IV. **SLUTSATS**

18. Genom att anta sin ståndpunkt enligt dokument 12607/11 PECHE 199 CODEC 1173 hoppas rådet att Europaparlamentet kan bekräfta den överenskommelse som nåtts mellan institutionerna och sålunda möjliggöra ett skyndsamt antagande av denna förordning.